



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 103 повестки дня

**Постоянный суверенитет палестинского народа
на оккупированной палестинской территории,
включая Восточный Иерусалим, и арабского
населения на оккупированных сирийских
Голанах над своими природными ресурсами**

Алжир, Бахрейн, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет,
Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба,
Малайзия, Марокко, Мали, Мальта, Намибия, Оман, Пакистан,
Палестина*, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Тунис и Чад:
пересмотренный проект резолюции

**Постоянный суверенитет палестинского народа на
оккупированной палестинской территории, включая
Восточный Иерусалим, и арабского населения на
оккупированных сирийских Голанах над своими
природными ресурсами**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/269 от 20 декабря 2002 года и принимая
к сведению резолюцию 2003/59 Экономического и Социального Совета от
24 июля 2003 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находя-
щихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций,
подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на
соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242
(1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от
17 декабря 1981 года,

* В соответствии с резолюцией 52/250 Генеральной Ассамблеи.



вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

выражая озабоченность также в связи с широкомасштабным уничтожением Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории в последнее время, включая выкорчевывание огромного числа оливковых деревьев,

учитывая пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно конфискацию земель и принудительный отвод водных ресурсов, и связанные с этим тяжелейшие экономические и социальные последствия,

учитывая также пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы сооружения Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и серьезные последствия этого для экономического и социального положения палестинского народа,

вновь подтверждая необходимость незамедлительного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) и 1397 (2002), принципа «земля в обмен на мир» и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств², которая была поддержана Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и достижения окончательного урегулирования по всем направлениям,

напоминая о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

принимая к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах³,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² См. S/2003/529, приложение.

³ A/58/75-E/2003/21.

2. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов или создание угрозы для них и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».
